

Bauart, Type, Modèle RIZ . . G1G2, RIZ . . G2G7, RINZ . . G5G5



D Beschreibung

Die Bauarten RIZ..G1G2/G7G2 und RINZ..G5G5 sind fliehkraftabhebende Klemmkörperfreiläufe bei drehendem Innenring. Beim Einsatz als Rücklaufsperre oder Überholkupplung muss der Innenring die Überholbewegung ausführen.

Die Freiläufe sind gelagert und werden als Überholkupplung in Hilfs- oder Starterantrieben eingesetzt. In diesen Fällen ist die Überholdrehzahl hoch und die Mitnahmedrehzahl gering. Die in den zugehörigen Tabellen angegebenen Werte dürfen nicht überschritten werden.

Es werden RIZ- und RINZ-Grundeinheiten (siehe Seite 84 für weitere Informationen) mit Deckeln der Serie G kombiniert, die mit Spaltdichtungen ausgestattet sind. Der Raum zwischen Lager und Deckel ist mit Fett gefüllt.

Bei Bestellung der kompletten Einheiten erfolgt die Lieferung mit einer Fettfüllung. Der Einbau kann sowohl horizontal als auch vertikal erfolgen.

GB Description

Types RIZ..G1G2/G7G2, RINZ..G5G5 are centrifugal lift off sprag type freewheels with the inner race rotating. Only the inner race is designed for freewheeling.

These are self contained units designed for overrunning clutch applications. Typically used in crawl drives, where the overrunning speed is high but the drive speed is low and does not exceed the maximum driving speed specified in the table.

They are type RIZ, RINZ (see page 84 for more information) equipped with G type covers featuring a grease pocket and contact free seal.

When ordered complete, the unit is delivered grease lubricated, ready for either horizontal or vertical installation.

F Description

Les modèles RIZ..G1G2/G7G2, RINZ..G5G5 sont des roues libres à cames à dégagement centrifuge par rotation de la bague intérieure qui seule est prévue pour tourner en roue libre.

Ce sont des ensembles autonomes conçus pour des applications d'embrayage à dépassement dans les transmissions dites "de virage". La vitesse de rotation en roue libre est élevée, mais basse en transmission de couple pour ne pas dépasser la vitesse d'entraînement maximum donnée dans le tableau de caractéristiques..

Il s'agit des modules de base RIZ, RINZ (voir page 84 pour informations complémentaires) équipés de flasques type G avec poche à graisse et étanchéité labyrinthe sans contact.

En commande complète l'ensemble est livré lubrifié à la graisse, prêt à monter aussi bien horizontalement que verticalement.

